

## OTÁZKY A ODPOVEDE

Vysvetlenie súťažných podmienok

*Poznámky:*

- *súbor je priebežne aktualizovaný, predchádzajúce verzie sú označené pre*
- *červeným sú označené doplnené otázky a odpovede oproti predchádzajúcej verzii.*

OTÁZKA 01:

Oznámenie o vyhlásení súťaže v bode "4.5 – OBHLIADKA" uvádza možnosť vykonať obhliadku projektovej oblasti v dvoch rôznych termínoch. Oznámenie však nešpecifikuje, či je účasť na obhliadke povinná pre účasť v súťaži a pre predloženie projektového návrhu, alebo či účasť v súťaži nie je podmienená absolvovaním obhliadky. Je možné získať v tejto veci objasnenie?

ODPOVEĎ 01:

Obhliadka je dobrovoľná. Účastník môže predložiť návrh aj keď sa obhliadky nezúčastní.

OTÁZKA 02:

Budova nachádzajúca sa v areáli projektu a určená na predaj zmrzliny, ktorá nie je uvedená v súťažných podmienkach, má byť zachovaná a zohľadnená v návrhu projektu, alebo môže byť zbúraná?

ODPOVEĎ 02:

Vlastník budovy (drevený prístrešok) - predajňa zmrzliny, má tento pozemok prenajatý od obce. Je na rozhodnutí účastníka, či tento drevený prístrešok ponechá. V prípade realizácie výstavby aj na tejto ploche, pristúpi obec k vypovedaniu nájomnej zmluvy, je teda možné v rámci návrhu objekt odstrániť. Súčasťou zadania je kaviareň ktorá môže byť vybavená aj pultom so zmrzlinou.

OTÁZKA 03:

Budova rodinného domu je v súťaži opísaná ako v dobrom stave a porota odporúča jej využitie v projektovej fáze. Plocha (m2) domu sa započítava do funkčného programu alebo sa považuje za dodatočnú? Aké zásahy sa môžu vykonať na budove a jej konštrukcii? Malé búracie práce?

Nadstavba? Rekonštrukcia? Rozšírenie?

ODPOVEĎ 03:

Je na zvážení súťažiaceho do akej miery a či vôbec objekt zachová. Avšak objekt je v dobrom stave a je súčasťou pamäti miesta, a má pomerne veľkorysé svetlé výšky, pričom náklady na búracie práce vstupujú do samotnej ekonomickej náročnosti stavby (investície).

OTÁZKA 04:

Čiastočne krytá vonkajšia terasa uvedená vo funkčnom programe výberového konania musí byť pripojená alebo prifahlá k budove, alebo môže byť samostatná, pokiaľ je umiestnená v rámci projektovej plochy? Akú funkciu má mať alebo aký typ aktivít má hostiť?

ODPOVEĎ 04:

Je na zváženie súťažiaceho ako k riešeniu terasy pristúpi. jej primárna funkcia je pre posedenie hostí kaviarne, resp. organizovaných akcií.

**OTÁZKA 05:**

Majú sa parkovacie miesta, ktoré sú v súčasnosti zahrnuté v projektovej oblasti, zachovať alebo presunúť? V súťaži sa uvádza, že ulica Školská bude slúžiť výlučne pre peších a cyklistov, je teda možné pracovať na tejto časti priestoru, ktorý je v súčasnosti dopravný a zmeniť dlažbu a zeleň, pričom sa ponechá priestor pre peších a cyklistov?

Majú sa predpokladať parkovacie miesta pre komunitné centrum?

**ODPOVEĎ 05:**

V súčasnosti sa v okolí nachádza dostatok parkovacích státí. Je žiaduce, aby ich množstvo bolo čo možno do najväčšej miery zachované. Inými slovami, ak účastník navrhne rušiť parkovacie státi, aby ich rušil čo najmenej. Dôležitý je však samotný priestorový koncept. Tiež je dôležité povedať, že boli vybudované nové parkovacie státi pre dostavbu základnej školy a dá sa predpokladať, že v čase konania akcií vo večerných hodinách budú už tieto voľné...

**OTÁZKA 06:**

Predpokladaná suma na realizáciu, ktorá zahŕňa aj náklady na projektovanie, v pomere k m<sup>2</sup> stanoveným v funkčnom programe, predstavuje odhadovanú sumu 2130,50 eur/m<sup>2</sup>. Akú úroveň vnútorných povrchových úprav a typ štruktúry, v pomere k tejto sume, zamýšľa vypracovať organizátor súťaže?

**ODPOVEĎ 06:**

Je dôležité, aby autor zohľadnil ekonomickosť riešenia, cena je orientačná, má informatívny charakter. Avšak porota bude dbať na realizovateľnosť celého návrhu. Zvolené konštrukčné a materiálové riešenie musí byť teda adekvátne a cenovo primerané. Náklady na projektovanie nie sú započítané v cene investície (stavebných prác).

Poznámka k výpočtu dopytujúceho: záujemca vydelil investíciu 1 600 000 € bez DPH a požadovanú podlažnú plochu 671 m<sup>2</sup> + terasu 80 m<sup>2</sup> (1 600 000 : 751 = 2130,50 €/m<sup>2</sup>)

**OTÁZKA 07:**

Dokument „06\_AUTOR“ uvádza: spĺňam podmienky účasti podľa ods. 6.2.1 súťažných podmienok, čo dokladám predložením:

- Autorizačným číslom oprávnenia: XXXXXX (slobodné povolanie).

Na ktorý autorizačný kód sa odkazuje?

**ODPOVEĎ 07:**

Ide o autorizačný kód člena komory architektov alebo komory stavebných inžinierov. Vyhlasovateľ v tejto súvislosti upozorňuje záujemcov na ustanovenie 6.2 súťažných podmienok a to, že oprávneným účastníkom je každý, kto

- je **oprávnený na výkon činnosti autorizovaného architekta** (podľa § 4 Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka, ďalej len „ZAA“) alebo
- je **oprávnený na výkon činnosti autorizovaného stavebného inžiniera podľa § 5, ods. (1), písm. a) ZAA (t.z. len s označením osvedčenia A1 na pečiatke)**, ktorý je oprávnený na vykonávanie komplexných architektonických a inžinierskych služieb a súvisiaceho technického poradenstva podľa ZAA resp. ekvivalentnej právnej úpravy účinnej v mieste sídla, podnikania alebo obvyklého pobytu mimo územia SR.

**OTÁZKA 08:**

Musí požadovaný 3D axonometrický pohľad mať rovnaký uhol pohľadu/orientáciu ako je uložený v súbore .skp poskytnutom v súťažných podkladoch? Ako sa má znázorniť vegetácia (stromy, zeleň atď.) vzhľadom na požiadavku monochromatického grafického znázornenia? Majú sa použiť stromy tak, ako sú znázornené v pohľade v poskytnutom rozložení?

**ODPOVEĎ 08:**

Uhol natočenia axonometrie je možné si podľa potreby prispôbiť. Je však žiaduce, aby čo najviac bola zachovaná mierka zobrazenia.

Voľba grafického vyjadrenia zelene je na uvážení účastníka, je však potrebné zachovať súťažné podmienky. Je nutné dodržať predpísanú čiernobielu grafiku.

**OTÁZKA 09:**

Je požadované ponechanie stavebného objektu v celom rozsahu alebo či je možná jeho úprava alebo dokonca asanácia?

**ODPOVEĎ 09:**

Zodpovedané v odpovedi č. 03.

**OTÁZKA 10:**

V riešenom území sa nachádza veľa stromov. Nie je prístupný dendrologický prieskum. Je nutné všetky stromy zachovať alebo je možné ich do určitej (akej?) miery odstrániť?

**ODPOVEĎ 10:**

Je na zvážení účastníka, ako sa postaví k jestvujúcej zeleni vo svojom návrhu. Je žiaduce zachovať čo najviac stromov.

**OTÁZKA 11:**

Je možné robiť terénne a krajinné úpravy aj v rámci dotknutého územia? Na vkladacom modeli sa totiž nedajú vyjadriť - napríklad keď majú priamy súvis s navrhovaným objektom.

**ODPOVEĎ 11:**

Odporúčame zvoliť takú mieru terénnych úprav, aby ich bolo možné zachytiť na vkladacom modeli.

**OTÁZKA 12:**

Súťažné zadanie hovorí o urbanistickom súbore dvoch pavilónov - nekonkretizuje ktoré funkcie tvoria jednotlivé pavilóny. Je prípustné navrhnuť lokálny program aj do jedného objektu?

**ODPOVEĎ 12:**

Urbanistický a architektonický koncept je na zvážení súťažiacich, dôležité je dodržať podmienky a zadanie.

**OTÁZKA 13:**

V oznámení (v súťažných podmienkach – poznámka vyhlasovateľa) sa uvádza, že spôsob doručenia je oddelený: panely s grafickými prácami (digitálne doručenie) a plastické modely (fyzické doručenie). Doručenie modelu s údajmi o autorovi sa však uskutočňuje oboma spôsobmi doručenia. Na identifikáciu prác sa nevyžaduje použitie kódu, ale je potrebné zaručiť anonymitu oboch doručení. Ako sa teda fyzické modely doručené poštou spoja s digitálne nahratými panelmi? Bude sa na formulári autora zobrazovať meno autora, aby sa overila zhoda?

**ODPOVEĎ 13:**

Fyzicky doručené modely sa s elektronicky nahranými panelmi spoja prostredníctvom dokumentu AUTOR. Tak bude zrejmé, ktorému účastníkovi patrí fyzicky doručený model. Čo sa týka dodržania anonymity, tak uvádzame, že modely sa budú doručovať na kontaktné miesto sekretára súťaže. Nejde o adresu vyhlasovateľa. Je úlohou overovateľa súťaže, aby prepojil návrhy doručené elektronicky a modelmi doručenými fyzicky. Preto je požadované, aby boli elektronicky predložené 2 súbory a aby fyzicky bol doručený model a dokument AUTOR v uzatvorenej obálke. Porota bude vyhodnocovať predložené návrhy anonymne. S identifikáciou účastníkov sa porota oboznámi až po ukončení vyhodnocovania. Anonymitu treba dodržať aj v rámci predkladania návrhu/modelu. Napríklad na modeli sa nemôžu nachádzať značky, v dokumente NÁVRH je potrebné odstrániť autora dokumentu a podobne. Pri zasielaní poštou odporúčame počítať s dostatočnou lehotou na doručenie. Je potrebné, aby bola zásielka doručená najneskôr do lehoty na predkladanie návrhov.

**OTÁZKA 14:**

Musí sa na balíku určenom na odoslanie okrem adresy a odosielateľa, ktoré sú uvedené vo výzve, uvádzať aj predmet súťaže? Štítok s nápisom: „verejná anonymná architektonicko-urbanistická súťaž návrhov. Komunitné centrum v bývalom dome riaditeľa ZŠ Bernolákov“.

**ODPOVEĎ 14:**

Označenie balíku s uvedeným štítkom nie je povinne vyžadované, je dobrovoľné.

**OTÁZKA 15:**

Knižnica a depozitár (v nadväznosti na Lokálny program, bod 5 zadania)

- \* Štatút a prevádzka knižnice: Aký má vyhlasovateľ dlhodobý zámer s plánovanou knižnicou? Pôjde o presťahovanie a integráciu súčasnej obecnej knižnice, alebo sa jedná o vznik úplne novej inštitúcie (napríklad detašovanej školskej knižnice)?
- \* Charakter priestoru: Očakáva vyhlasovateľ prevádzku knižnice primárne ako pobytový komunitný priestor určený na organizovanie knižných besied a menších podujatí, alebo má priestor slúžiť predovšetkým na "okienkový" výdaj a vrátenie kníh?
- \* Zameranie fondu a výučba: Bude fond knižnice obmedzený len na detskú literatúru a mládež, alebo má pokryť potreby všetkých vekových kategórií? Je zámerom vyhlasovateľa využívať priestory knižnice aj pre potreby rozšírenej výučby priľahlej školy?
- \* Kapacita zväzkov: V lokálnom programe je pre knižnicu stanovená kapacita približne 5000 zväzkov. Z akých prevádzkových predpokladov táto kapacita vychádza, vzhľadom na to, že existujúca obecná knižnica disponuje podľa zverejneného Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja obce (PHSR) výrazne väčším fondom (až 25 000 titulov)?
- \* Funkcia depozitára: Komu je primárne určený depozitár s výmerou 50m<sup>2</sup>? Bude prislúchať k prevádzke knižnice, alebo má slúžiť pre expozičné priestory?
- \* Pomer zväzkov: V prípade, že má depozitár slúžiť pre potreby knižnice, aký podiel z celového fondu knižnice sa uvažuje umiestniť priamo v prístupnej (klientskej) časti a aký podiel bude bezpečne uskladnený v depozitári?

**ODPOVEĎ 15:**

Pôjde o presun knižnice, tá má v súčasnosti 14 000 zväzkov na výmere 115 m<sup>2</sup>, avšak značná časť plochy sa využíva na besiedky pre deti. Počet zväzkov zostane zachovaný teda 14 000, a tento bude umiestnený na ploche 100 m<sup>2</sup> tak ako je v zadaní stanovené. Odporúčame túto plochu nezmenšovať. Pre besiedky a stretnutia bude využívaná komunitno-prednášková miestnosť. Charakter samotného priestoru s knihami by mal byť prevažne funkčný, s umiestnením cca 4 miest (stolov) pre štúdium, mal by tiež obsahovať pult a pracovisko pre

správcu knižnice. Samozrejme knižnica by mala mať vhodnú väzbu na komunitné priestory. Depozitár bude slúžiť pre expozičné priestory.

Čo sa týka pomeru vzázkov, odporúčame rozdeliť knižnicu na dve zóny – deti (40 m<sup>2</sup>) dospelý (60 m<sup>2</sup>).

#### OTÁZKA 16:

Expozičné priestory (v nadväznosti na Lokálny program, bod 5 zadania)

\* Účel a zameranie: Aký charakter prevádzky sa očakáva v expozičných priestoroch s výmerou 100 m<sup>2</sup>? Plánuje tu vyhlasovateľ zriadiť trvalú tematickú expozíciu (napr. historickú expozíciu obce), alebo je priestor koncipovaný skôr ako multifunkčná galéria pre dočasné výstavy či iné podujatia?

#### ODPOVEĎ 16:

Priestor má byť určený pre výstavy, skôr s umelým, nie denným svetlom. Pri vernisážach výstav je pre účely príhovoru, cateringu, kultúrneho vystúpenia a podobne vhodné uvažovať s využitím komunitného priestoru, foyer prípadne kaviarne a samotná výstava bude umiestnená v expozičnom priestore.

#### OTÁZKA 17:

Vymedzenie riešeného územia (v nadväznosti na Riešené územie, bod 3 zadania)

\* Hranica územia: Z čoho presne vyplýva stanovená hranica riešeného územia, na ktorú sa viaže návrh objektu?

\* Limity v území: Súvisí toto vymedzenie so snahou ponechať priestorovú rezervu pre eventuálnu dostavbu objektu školy? Je tvar územia determinovaný pravidlami a limitmi financovania z fondov EÚ (napr. obmedzením zásahov do už zrealizovaných projektov)?

\* Fyzické prekážky: Nachádzajú sa v dotknutom území objektívne technické prekážky, ako napríklad trasy inžinierskych sietí, na ktoré je potrebné brať ohľad? Alebo je tvar riešeného územia definovaný primárne snahou o zachovanie nedávno vybudovaných peších ťahov (chodníkov)?

#### ODPOVEĎ 17:

Je nutné dodržať predpísané limity v území. Taktiež pešie ťahy je nutné zachovať tak ako sú stanovené v zadaní.

#### OTÁZKA 18:

Súčasťou lokálneho programu je Depozitár o výmere 50 m<sup>2</sup>. Depozitár čoho to má byť, resp. ku čomu má byť depozitár viazaný - ide o depozitár pre knižnicu, pre expozičné priestory, alebo pre komunitno-prednáškovú miestnosť?

#### ODPOVEĎ 18:

Depozitár bude slúžiť pre expozičné priestory.

#### OTÁZKA 19:

Priložený podkladový 3d skp model podľa našich meraní nie úplne presne zobrazuje situáciu miesta a geodetické zameranie územia. Napríklad zameraný geodetický bod č. 476, má meranú výšku 142,01mm. Bod č. 6 - podlaha domu má výšku 142,61, t.j. výškový rozdiel chodníka a podlahy existujúceho domu je cca 60 cm. Rozdiel nameraný v skp súbore medzi týmito bodmi je ale 99 cm. bod chodníka č.668 s výškou 142,21 a bod . Bod č. 6 - podlaha domu má výšku 142,61 t.j. výškový rozdiel chodníka a podlahy existujúceho domu je cca 40 cm, pričom v skp modeli je tento rozdiel 92 cm.

Bude v poriadku, ak náš návrh bude vložený do vlastného skp modelu so správnymi výškami podľa zamerania, a teda vznikne aj mierna nezrovnalosť oproti podkladovému modelu, pričom taktiež fyzický model bude pripravený na základe reálnych výšok?

**ODPOVEĎ 19:**

Smerodajné je geodetické zameranie územia (2.1\_Komplexný grafický podklad územia a vzor súťažného panelu). Tento rozdiel je vo vkladacom modeli v mierke 1:200, ktorý sa odovzdáva, cca 2mm. Keďže vo vkladacom modeli je vkladané celé územie vrátane domu, tento rozdiel je zanedbateľný. Pri vkladacom modeli je podstatné výškovo sa držať okolitých vrstevníc v pripravenom podklade 04.1\_Vrstevnice 3D podklad.

**OTÁZKA 20:**

Je možné umiestniť exteriérové schodisko resp. rampu mimo riešeného územia (červená čiara) ?

**ODPOVEĎ 20:**

Odporúčame dodržať stanovené limity v zadaní.

**OTÁZKA 21:**

Môže pretŕčať strecha objektu mimo riešeného územia (červená čiara) ?

**ODPOVEĎ 21:**

Odporúčame dodržať stanovené limity v zadaní.

**OTÁZKA 22:**

Radi by sme si upresnili požiadavku na rozdelenie knižnice na detskú a dospelú zónu.

Rozumieme správne, že ide skôr o funkčné rozdelenie v rámci jedného spoločného priestoru, alebo sa očakáva aj výraznejšie priestorové oddelenie týchto zón (napr. z dôvodu rozdielnych režimov a hlučnosti)?

Zároveň prosíme o upresnenie predpokladaného počtu knižných jednotiek, keďže v zadaní sa uvádza približne 5000 zväzkov, zatiaľ čo v odpovediach je uvedený počet 14 000.

**ODPOVEĎ 22:**

Platí odpoveď 15, čiže počet zväzkov treba uvažovať maximálne 14 000 a tieto umiestniť na plochu 100 m<sup>2</sup>. Spôsob delenia knižnice na detskú zónu a zónu pre dospelých je na zvážení súťažiacich.

**OTÁZKA 23:**

Radi by sme si upresnili prevádzkové a technické požiadavky na depozitár expozičných priestorov. Má byť depozitár koncipovaný skôr ako jednoduchý sklad pre potreby lokálnych výstav, alebo sa očakáva vyšší štandard (napr. stabilizovaná vlhkosť a teplota, špecifické nároky na uchovávanie umeleckých diel)?

Zároveň by sme radi vedeli, či je potrebné uvažovať aj s doplnkovými funkčnými zónami v rámci depozitára, ako napríklad manipulačný alebo rozbaľovací priestor, prípadne aklimatizačná zóna pre diela pri transporte, alebo postačuje riešenie v rámci jedného priestoru.

Prosíme tiež o upresnenie logistickej prevádzky – predpokladá sa manipulácia s dielami aj počas otvorenej prevádzky expozičných priestorov, alebo skôr časové oddelenie (mimo otváracích hodín)? V nadväznosti na to sa pýtame, či je z pohľadu vyhlasovateľa postačujúce napojenie depozitára na jeden spoločný výťah (s organizačným oddelením prevádzky v čase), alebo sa očakáva samostatnejšia logistická obsluha.

Zaujímalo by nás tiež, či je potrebné uvažovať s manipuláciou väčších alebo ťažších diel (napr. dimenzovanie na rudlu alebo paletový vozík), alebo sa predpokladá skôr menší rozsah exponátov bez potreby ťažkej manipulačnej techniky.

**ODPOVEĎ 23:**

Depozitár koncipovať ako tmavú miestnosť potenciálne vybavenú vzduchotechnikou.

Expozičnú miestnosť tiež koncipovať ako miestnosť primárne s umelým osvetlením. Pre účely súťaže stačí uvažovať s depozitárom ako s jedným priestorom. Manipulácia s dielami sa

predpokladá mimo otváracích hodín. Je postačujúce napojenie depozitára na jeden spoločný výťah

OTÁZKA 24:

Investor požaduje, aby bola kaviareň stavebne oddelená od foyeru, alebo môže byť jeho súčasťou?

ODPOVEĎ 24:

Kaviareň môže byť súčasťou foyer, vo všeobecnosti je vítané efektívne narábanie s priestormi.

OTÁZKA 25:

Sklad o požadovaných rozmeroch 40 m<sup>2</sup> prislúcha ktorej funkcii? Je to všeobecný sklad, alebo to má byť sklad naviazaný na sálu, alternatívne knižnicu?

ODPOVEĎ 25:

Vo všeobecnosti je nutné mať sklad pre účely sály a knižnice, môže byť umiestnený v suteréne, prípadne je možné ho rozdeliť na dva menšie sklady z celkovou výmerou 40 m<sup>2</sup>, ktoré budú vhodne umiestnené.

OTÁZKA 26:

Dve kancelárie o výmerách 18 m<sup>2</sup> budú slúžiť primárne komunitnému centru, alebo knižnici? Je možná ich priechodnosť?

ODPOVEĎ 26:

Kancelárie budú slúžiť pre správu knižnice a komunitného centra. Investor uprednostňuje nepriechodné kancelárie. Môžu byť však o niečo menšie. Je nutné uvažovať minimálne 12 m<sup>2</sup> na jednu kanceláriu, optimálne 15 m<sup>2</sup>.

OTÁZKA 27:

Je možné na súťažnom paneli použiť aj odtiene sivej (čiary a plochy) alebo má byť grafika len čiarová v čiernej farbe?

ODPOVEĎ 27:

Je možné použiť odtiene sivej.

OTÁZKA 28:

Umiestnenie galérie a depozitára: V podkladoch sa odporúča situovať priestory galérie a depozitára do podzemia. Je tým myslené využitie existujúceho podzemia objektu na pozemku, alebo návrh nových podzemných priestorov? Aký je dôvod preferencie umiestnenia galérie v podzemí?

ODPOVEĎ 28:

Je na zvážení účastníka ako pristúpi k riešeniu návrhu. Je vítané, aby bol návrh efektívny a aby minimalizoval zastavanú plochu a veľkosť objektu.

OTÁZKA 29:

Bezbariérový prístup do podzemia: Predpokladá sa konkrétny spôsob sprístupnenia podzemných priestorov (výťah, rampa), alebo je riešenie na rozhodnutí účastníka?

ODPOVEĎ 29:

Celý objekt by mal byť riešený bezbariérovo. Je na uvážení účastníka akým spôsobom.

OTÁZKA 30:

Axonometrické zobrazenie: Má byť použitý konkrétny typ axonometrie (napr. izometria), alebo je prípustná aj iná forma (napr. „vojenská“ axonometria s uhlami 45°/45°)?

ODPOVEĎ 30:

Typ axonometrie: Odporúčame izometriu, avšak je to na voľbe účastníka. Axonometria by mala byť najmä výpovedná a čitateľná.

**OTÁZKA 31:**

Rozumieme správne, že axonometrické zobrazenie podľa súťažných podmienok bod 5.3.2 musí byť iba v čiarovom a monochromatickom zobrazení? To znamená, že do úvahy neprichádza ani monochromaticky vyrendrovaný (hlinený) model?

**ODPOVEĎ 31:**

Áno, rozumiete správne. Nemal by sa použiť akýkoľvek render. Axonometria má byť vyhotovená v čiarovom a monochromatickom zobrazení.